

Siempre a su disposición para ayudarle

Registre el producto y obtenga asistencia en
www.philips.com/welcome

OST690



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1	Importante	3
2	Sistema de altavoces	4
	Introducción	4
	Contenido de la caja	4
	Descripción general del sistema	5
3	Introducción	6
	Conexión de la alimentación	6
	Encendido	7
	Apagado	7
	Cambio a modo de espera	7
4	Reproducción	8
	Reproducción de un dispositivo USB	8
	Reproducción desde un dispositivo con Bluetooth	9
	Reproducción desde un dispositivo de audio externo	9
5	Cómo escuchar la radio FM	10
	Sintonización de emisoras de radio FM	10
	Almacenamiento automático de las emisoras de radio	10
	Almacenamiento manual de las emisoras de radio	10
	Selección de una emisora de radio presintonizada	10
6	Otras funciones	11
	Carga del teléfono móvil	11
	Ajuste del brillo de la pantalla	11
	Ajuste del volumen	11
	Mejora de graves	11
7	Información del producto	12
	Especificaciones	12
	Formatos de disco MP3 compatibles	12
	Información sobre reproducción de USB	12
8	Solución de problemas	13
	Acerca del dispositivo Bluetooth	14
9	Aviso	14

1 Importante

- Lea estas instrucciones.
- Siga todas las instrucciones.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen de la unidad.
- Use exclusivamente los dispositivos o accesorios indicados por el fabricante.
- Desenchufe la unidad durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. El servicio técnico es necesario cuando la unidad ha sufrido daños de algún tipo.
- **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
 - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz solar, el fuego o similares.
- Se ha tenido en cuenta y se cumple con la condición tropical.
- La unidad no se debe exponer a goteos o salpicaduras.
- No coloque sobre la unidad objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo,

objetos que contengan líquido o velas encendidas).

- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, deberá tenerlos siempre a mano.



Advertencia

- No retire nunca la carcasa de esta unidad.
- No coloque nunca esta unidad sobre otro equipo eléctrico.

2 Sistema de altavoces

Introducción

Con este sistema de altavoces, puede:

- escuchar la radio FM;
- disfrutar del audio de dispositivos Bluetooth, dispositivos USB y otros dispositivos de audio externos; y
- cargar el teléfono móvil mediante el cable USB suministrado.

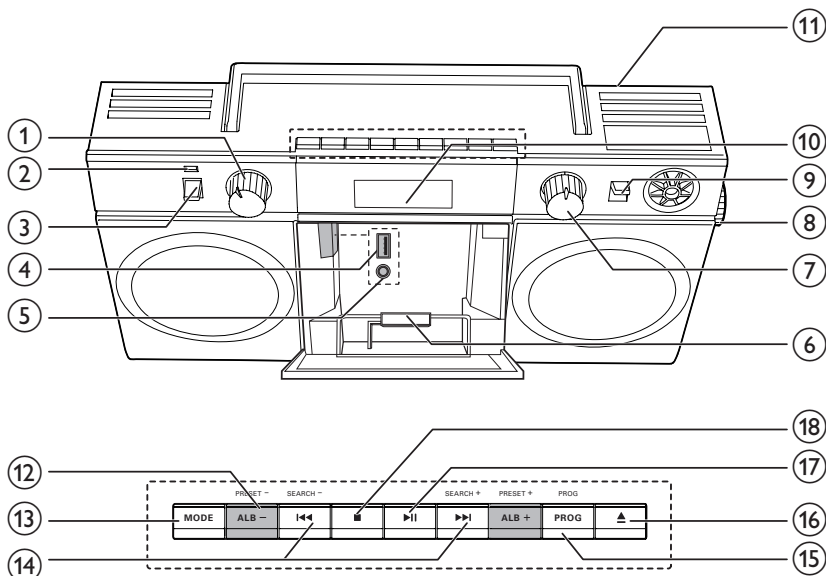
El sistema le ofrece refuerzo dinámico de graves (DBB) para mejorar el sonido.

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Cable de alimentación de CA
- Cable USB para carga
- Manual de usuario breve
- Folleto de seguridad y avisos

Descripción general del sistema



- ① **Selector de fuente**
 - Selecciona una fuente: **BLUETOOTH**, **FM** o **USB**.
- ② **Indicador LED**
- ③ **ON/OFF**
 - Enciende o apaga el sistema.
- ④ **USB**
 - Conecta un dispositivo de almacenamiento USB.
 - Carga un teléfono móvil mediante el cable USB suministrado.
- ⑤ **AUDIO IN**
 - Conecta un dispositivo de audio externo.
- ⑥ **Control deslizante**
 - Estabiliza el teléfono móvil mientras se carga.
- ⑦ **VOLUME**
 - Ajustar el volumen.
- ⑧ **-TUNING +**
 - Sintoniza una emisora de radio FM manualmente.
- ⑨ **DBB**
 - Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- ⑩ **Pantalla**
- ⑪ **antena FM**
 - Mejora la recepción de la radio FM.
- ⑫ **ALB/PRESET +/-**
 - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
 - Salta al álbum anterior o siguiente.
 - Ajusta el brillo de la pantalla.
- ⑬ **MODE**
 - Selecciona un modo de repetición o de reproducción aleatoria.
 - Activa el ajuste del brillo.

- 14 **◀◀ / ▶▶ SEARCH+/-**
- Salta a la pista anterior o siguiente.
 - Sintoniza emisoras de radio FM automáticamente.
 - Busca dentro de una pista.
- 15 **PROG**
- Programa la secuencia de reproducción de las pistas.
 - Programa las emisoras de radio FM.
- 16 **▲**
- Abre o cierra el compartimento.
- 17 **▶||**
- Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
- 18 **■**
- Detiene la reproducción.
 - Borra un programa.

3 Introducción

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Conexión de la alimentación

El sistema se puede utilizar con alimentación de CA o pilas.

Opción 1: alimentación con pilas



Precaución

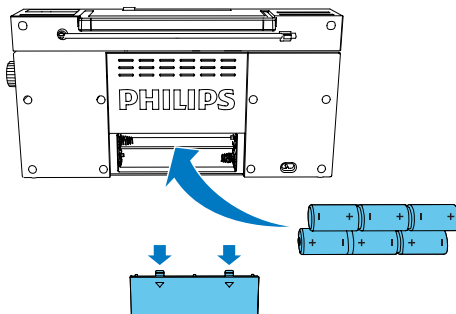
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.



Nota

- Las pilas no se suministran con los accesorios.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 6 pilas (tipo: R14/UM2/C) con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



Opción 2: alimentación de CA



Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del sistema.
- Riesgo de descarga eléctrica. Para desconectar la alimentación de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.

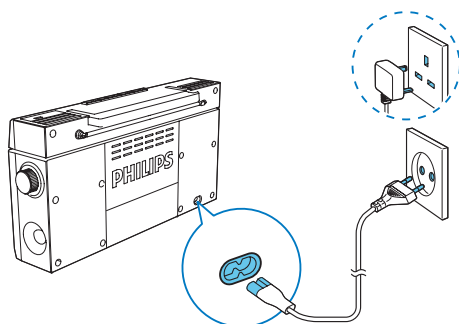
Conecte el cable de alimentación de CA a:

- la toma **AC~ MAINS** de la parte posterior del sistema.
- la toma de pared.



Consejo

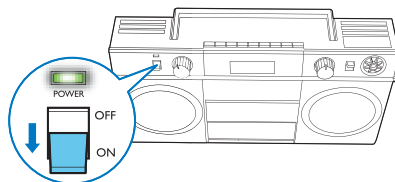
- Para ahorrar energía, apague el sistema después de utilizarlo.



Encendido

Deslice el interruptor de encendido a la posición **ON**.

- ↳ El sistema cambia a la última fuente seleccionada.
- ↳ El indicador LED se ilumina.



Apagado

Deslice el interruptor de encendido a la posición **OFF**.

- ↳ El indicador LED se apaga.

Cambio a modo de espera

- En el modo de fuente de alimentación de CA, si el producto no funciona durante 3 horas, se activa automáticamente el modo de espera para ahorrar energía. Después de los primeros 30 minutos de inactividad, la pantalla empieza mostrar el tiempo restante antes de que se active el modo de espera (entre 149,59 y 0,00).
 - En el modo de fuente de alimentación de CC, si el producto no funciona durante 15 minutos, se activa automáticamente el modo de espera para ahorrar energía. Después de los primeros 5 minutos de inactividad, la pantalla empieza mostrar el tiempo restante antes de que se active el modo de espera (entre 9,59 y 0,00).
- ↳ Puede pulsar ►|| para cancelar la cuenta atrás y reanudar el funcionamiento normal o continuar con la carga.

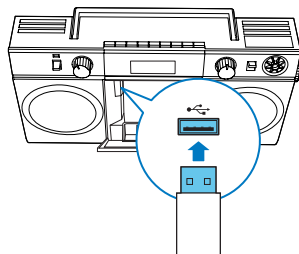
4 Reproducción

Reproducción de un dispositivo USB

Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene archivos de audio con un formato que se pueda reproducir.

- 1 Gire el selector de fuente a la posición **USB**.
- 2 Pulse **▲** para abrir el compartimento.
- 3 Inserte el dispositivo USB en la toma  que hay en el interior del compartimento.
↳ La reproducción se inicia automáticamente. De lo contrario, pulse **▶ II**.



Nota

- La toma USB no es compatible con la reproducción de la música del smartphone.

Control de reproducción

En el modo USB, puede controlar la reproducción mediante las operaciones siguientes.

◀◀ / ▶▶ Selecciona un archivo de audio. Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás en la pista durante la reproducción y, a continuación suéltelo para reanudar la reproducción.

ALB- / ALB+ Salta al álbum en MP3/WMA anterior o siguiente.

▶ II Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.

■ Detiene la reproducción.

MODE **[↺]**: repite la reproducción de la pista actual.
[↺ALB]: repite la reproducción del álbum actual.
[↺ALL]: repite la reproducción de todas las pistas.
[⌵]: reproduce las pistas en orden aleatorio.
Para volver a la reproducción normal, pulse **MODE** varias veces hasta que desaparezcan los iconos de repetición o reproducción aleatoria.

Programación de pistas

En el modo USB, puede programar la secuencia de reproducción de las pistas. Se puede programar un máximo de 20 pistas.

- 1 Pulse **■** para detener la reproducción.
- 2 Pulse **PROG** para activar el modo de programación.
↳ Se muestra **[PROG]** y **[P01]** empieza a parpadear.
- 3 Para pistas en MP3/WMA, pulse **ALB - / ALB +** para seleccionar un álbum.
- 4 Pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar un número de pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
- 5 Repita los pasos 3 y 4 para programar más pistas.

- 6 Pulse ►|| para reproducir las pistas programadas.
- ↳ Durante la reproducción, aparece [PROG] (programa).
 - Para borrar el programa, pulse ■ dos veces.

Reproducción desde un dispositivo con Bluetooth

Nota

- El alcance de funcionamiento efectivo entre el sistema y el dispositivo emparejado es de 10 metros aproximadamente.
- Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el alcance de funcionamiento.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.

- 1 Gire el selector de fuente a la posición **BLUETOOTH**.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth que se pueden emparejar (consulte el manual de usuario del dispositivo).
- 3 Cuando se muestre [OST690] en el dispositivo, selecciónelo para iniciar el emparejamiento y la conexión.
 - ↳ Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el sistema pita dos veces.
- 4 Reproduzca el audio en el dispositivo.
 - ↳ El audio del dispositivo se transmite al sistema.

Para desconectar el dispositivo con Bluetooth:

- Desactive la función Bluetooth en el dispositivo; o
- Mueva el dispositivo fuera del alcance de comunicación.

Para borrar el historial de emparejamiento de Bluetooth:

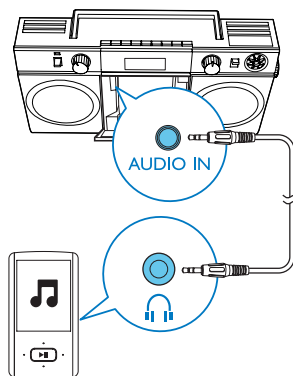
Mantenga pulsados ■ y PROG al mismo tiempo durante 3 segundos.

- ↳ La conexión Bluetooth actual se desconecta.
- ↳ Después de que se borre correctamente, [CLR] (Borrar) parpadea durante 5 segundos y, a continuación, [-] se desplaza por la pantalla.

Reproducción desde un dispositivo de audio externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo como un reproductor de MP3 mediante este sistema.

- 1 Pulse ▲ para abrir el compartimento.
- 2 Conecte un cable de audio (3,5 mm, ni suministrado) a:
 - la toma **AUDIO IN** que hay en el interior del compartimento.
 - la toma para auriculares del dispositivo externo.
 - ↳ El sistema cambia al modo de entrada de audio automáticamente.



- 3 Reproduzca audio en el dispositivo externo (consulte el manual de usuario del dispositivo).

5 Cómo escuchar la radio FM

Sintonización de emisoras de radio FM

Nota

- Para mejorar la recepción, extienda por completo la antena FM y ajuste su posición.

- 1 Gire el selector de fuente a la posición **FM**.
- 2 Pulse **SEARCH +/-**.
 - ↳ El sistema sintoniza una emisora con recepción fuerte automáticamente.
- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.

Para sintonizar una emisora de radio manualmente:

Gire el control de sintonización lentamente.

Almacenamiento automático de las emisoras de radio

En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROG** durante 2 segundos.

- ↳ El sistema almacena todas las emisoras de radio FM disponibles.
- ↳ La primera emisora de radio almacenada se retransmite automáticamente.

Almacenamiento manual de las emisoras de radio

Nota

- Puede almacenar un máximo de 20 emisoras de radio FM.

- 1 Sintonice una emisora de radio FM.
- 2 Pulse **PROG** para activar el modo de almacenamiento.
- 3 Pulse **PRESET +** o **PRESET -** para asignar un número (del 1 al 20) a esta emisora de radio; a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
 - ↳ Aparecen el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 4 Repita los pasos anteriores para programar el resto de emisoras.

Nota

- Para eliminar una emisora de radio FM programada, guarde otra emisora en su lugar.

Selección de una emisora de radio presintonizada

En el modo FM, pulse **PRESET +** o **PRESET -** para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

6 Otras funciones

Carga del teléfono móvil

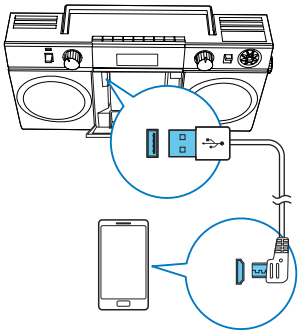
Nota

- Asegúrese de haber encendido el sistema.

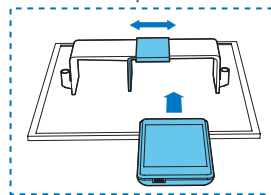
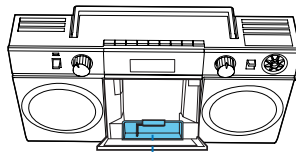
- 1 Gire el selector de fuente a **BLUETOOTH/CHR** o **FM/CHR**



- 2 Pulse **▲** para abrir el compartimento.
- 3 Conecte el cable USB suministrado a:
 - la toma  que hay en el interior del compartimento.
 - la toma USB del teléfono móvil.↳ El icono de carga se muestra en el teléfono.



- 4 Ajuste el control deslizante que hay dentro del compartimento para estabilizar el teléfono.



- 5 Cierre el compartimento.

Nota

- No puede cargar el teléfono móvil cuando el sistema funciona con pilas.

Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 Mantenga pulsado **MODE** durante 3 segundos.
- 2 Pulse **ALB/PRESET +/-** varias veces para ajustar el brillo de la pantalla.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen gire el control **VOLUME**.

Mejora de graves

Para activar o desactivar el refuerzo dinámico de graves, deslice **DBB** a la posición **ON** u **OFF**.

7 Información del producto

Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida máxima	6 W por 2 canales
Respuesta de frecuencia	125-16000 Hz, -3 dB
Relación señal/ruido	>55 dBA
Distorsión armónica total	< 1%
Entrada de audio	650 mV RMS

Sintonizador

Rango de sintonización	87.5-108 MHz
Intervalo de sintonización	50 kHz
Sensibilidad	
- Mono, relación S/R	26 dB <22 dBf
- Estéreo, relación S/R	46 dB <41 dBf
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>50 dBA

Bluetooth

Estándar	Versión estándar de Bluetooth 2.0+EDR
Alcance	10 m (espacio libre)

Altavoz

Impedancia del altavoz	8 ohmios
Controlador de altavoz	4"

Información general

Fuente de alimentación

- Alimentación de CA 220-240 V ~, 50/60 Hz;
- Pilas 6 pilas R14/UM2/C de 1,5 V

Consumo de energía en funcionamiento	15 W
--------------------------------------	------

Consumo en modo de espera	< 0,5 W
---------------------------	---------

Carga máx. (USB)	5 V $\equiv$ 1 A
------------------	------------------

Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	447 x 230 x 116 mm
---	--------------------

Peso (unidad principal)	2,2 kg
-------------------------	--------

Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de títulos: 512 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~256 (kbps), velocidades de bits variables

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en este dispositivo).

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

8 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Inserte las pilas con la polaridad (signos +/–) alineada como se indica.
- Sustituya la pila.

No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo el sistema.

El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con el equipo. Pruebe con otro.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.

Acerca del dispositivo Bluetooth

La reproducción de música no está disponible en el sistema incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.

- El dispositivo no se puede utilizar para reproducir música en el sistema.

La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.

No se puede conectar con el sistema.

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para el sistema.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- El sistema no está en modo de emparejamiento.
- El sistema ya está conectado con otro dispositivo con Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo o cualquier otro dispositivo conectado y, después, vuelva a intentarlo.

El dispositivo emparejado se conecta y desconecta constantemente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- En el caso de algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.

9 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

CE 0890

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho

correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), pasta de papel (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema de doble aislamiento.



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.



Specifications are subject to change without notice
2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX
Innovations Limited or one of its affiliates, further referred
to in this document as WOOX Innovations, and is the
manufacturer of the product. WOOX Innovations is the
warrantor in relation to the product with which this booklet
was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are
registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

